



HOUSE RULES FOR PET OWNERS

VERHALTENSREGELN FÜR HAUSTIERBESITZER

PRAVILA PONAŠANJA ZA VLASNIKE KUĆNIH LJUBIMACA



www.villaexotic.com

Dear guests!



We know how difficult it is to leave your pet at home while you are on vacation. That's why, in our accommodation, you can enjoy your holiday together. In order to make your and your pets' vacation as pleasant as possible, we have prepared some ground rules and information for you.

Sehr geehrte Gäste!



Wir wissen, wie schwierig es ist, Ihr Haustier im Urlaub zu Hause zu lassen. Deshalb freuen wir uns, dass Sie Ihren Urlaub gemeinsam in unserer Unterkunft genießen können. Um Ihnen und Ihrem Haustier, wie auch den anderen Gästen, den Rest des Urlaubs so angenehm wie möglich zu machen, haben wir einige Grundregeln und Informationen vorbereitet.

Dragi gosti!



Znamo kako je teško ostaviti svog ljubimca kod kuće dok ste vi na odmoru. Upravo zato, jako nam je drago što u našem smještaju možete zajedno uživati u ljetovanju. Kako bi Vama i Vašem ljubimcu, ali i svim ostalim gostima u objektu odmor bio što ugodniji, pripremili smo nekoliko osnovnih pravila i informacija.



You are the one responsible for your pet and his behavior.



Sie sind als Besitzer für Ihr Haustier und sein Verhalten verantwortlich.



Za Vašeg ljubimca i njegovo ponašanje odgovorni ste Vi kao vlasnik.



Please do not let your pet on bed or couch. It is really hard to completely clean hair from these surfaces, and that may bother other guests who are yet to come into the apartment.



Bitte lassen Sie das Haustier nicht auf der Couch oder im Bett liegen. Von gepolsterten Oberflächen ist es schwierig die Haare zu entfernen, was ein Problem für die nachfolgenden Gäste sein könnte.



Molimo Vas da ljubimca ne puštate na kauč ili krevet. Sa tapaciranih površina teško je očistiti dlake, koje mogu smetati sljedećim gostima.



When you are outside the apartment, please keep your dog on a leash, both for your safety and for the other guests and children.



Bitte passen Sie außerhalb des Apartments für die Haustiere auf, zu Ihrer Sicherheit sowie der Sicherheit anderer Gäste und Kinder.



Molimo Vas da izvan apartmana držite psa na povodcu, kako zbog Vaše sigurnosti tako i zbog ostalih gostiju i djece.



Your legal obligation is to clean up after your pet. Please do not leave your dog's poop on public and private surfaces, but pick it up and throw it in, for that, designated bins.



Ihre gesetzliche Verpflichtung besteht darin, nach Ihrem Haustier aufzuräumen oder zu putzen falls notwendig, ist. Bitte lassen Sie Hundekot nicht auf öffentlichen und privaten Flächen liegen!



Vaša zakonska obveza je počistiti za svojim kućnim ljubimcem, stoga Vas molimo da ne ostavljate izmet Vašeg ljubimca na javnim i privatnim površinama, već ga pokupite i odložite u za to predviđene kante.



Information about dog beaches, veterinarians and other pet facilities you can find from the accommodation owner.



Informationen über die Strände für Hunde, Tierärzte und andere Haustiereeinrichtungen finden Sie beim Eigentümer der Unterkunft.



Informacije o plažama za pse, veterinarima i drugim sadržajima za ljubimce možete pronaći kod vlasnika smještaja.